

## PROJECT TITAN ON SCHEDULE

مشروع تايطن يسير وفق الجدول الزمني

"Beat The Heat" Campaign

حملة "تغلب على الحرارة" للسلامة

PLANTING  
"TREES"  
TO PROMOTE SUSTAINABILITY

زراعة النخيل لتشجيع  
مبادرات الاستدامة

GO TO WORK &

COME BACK HOME SAFE

اذهب إلى عملك وعود إلى بيتك سالماً



We are waiting  
for you

نحن بانتظارك

# Alba Built on Safety

البا بنيت على السلامة



كلمة العدد

# EDITORIAL

This month has been fairly busy despite the summer season and the holy month of Ramadan.

Ramadan is a time for inner reflection, spiritual growth and an opportunity to gather with friends and family and strengthen the bonds of relationships. Our inter-departmental sports tournament, thus, were not only about playing a good game of basketball or football. It provided another vehicle in bolstering team spirit amongst departmental staff as they cheered their respective teams and celebrated each other's company in an atmosphere of fun.

Working safely with the aim to return home to loved ones was the theme that was pushed forth in Alba's latest safety initiative 'Go to Work and Come Back Home Safe'. This plant-wide campaign involved employees' children in all communication such as posters and short films to convey messages of safety.

We hope you enjoy this month's issue and if you have any comments, suggestions or an idea, please contact us.

**"If you think you can do a thing, or think you can't, you are right" - Henry Ford**

شهد الشهر الماضي العديد من الأنشطة والفعاليات على الرغم من هدوء فترة الصيف وشهر رمضان المبارك.

يتميز شهر رمضان الكريم بإتاحته الفرصة للتأمل والعبادات، كما أنه يساهم في جمع الأهل والأصدقاء وتقوية العلاقات فيما بينهم. لذلك، فإن الأنشطة الرياضية بين الدوائر لم تكن مقتصرة على ممارسة ألعاب كرة السلة أو القدم، فقد أتاحت الفرصة لتوثيق العلاقات بين موظفي الدائرة الواحدة والدوائر المختلفة فيما بينها، وذلك من خلال اجتماع الموظفين لتشجيع فرقهم في جو من المرح والألفة.

وكان توخي السلامة في العمل من أجل العودة للعائلة سالمين هو موضوع حملة السلامة التي أطلقتها الشركة مؤخراً بعنوان "أذهب إلى عملك وعد إلى بيتك سالماً"، حيث شهدت هذه الحملة مشاركة أبناء الموظفين في جميع وسائل الترويج الخاصة بها كالمصقات والأفلام القصيرة من أجل إيصال رسالة السلامة.

نتمنى أن يحوز هذا العدد على إعجابكم، ونحن نرحب بجميع مقترحاتكم وآرائكم ومشاركاتكم.

**"إذا كنت تعتقد بأنك تستطيع عمل شيء ما، أو لا تستطيع، فأنت محق في كلتا الحالتين" - هنري فورد.**

We welcome your contributions by connecting with us via email  
albayan@alba.com.bh or calling us at  
17837843 and 17837357

نرحب بمشاركاتكم من خلال التواصل معنا عبر البريد الإلكتروني  
albayan@alba.com.bh أو بالاتصال على الأرقام  
17837357 و 17837843



**09 ALBA AWARDED BY H.H. SHAIKH NASSER**  
 سمو الشيخ ناصر يكرم شركة البنا



**24 DISTRIBUTION OF WINNER CERTIFICATES TO ALL EMPLOYEES**  
 توزيع شهادات WINNER على جميع الموظفين



**26**  
 Go to Work & Come Back Home Safe Campaign  
 حملة "اذهب إلى عملك وعد إلى بيتك سالماً"

**10 WOWS! WORDS OF WISDOM BY CEO**  
 الرئيس التنفيذي يناقش مقولاته المفضلة مع الموظفين



**08**  
 Visit to key Asian customers  
 زيارة للعملاء الرئيسيين في آسيا



**16**  
 Ramadan In Alba  
 رمضان في البنا



**30**

**30** Alba Launches "Beat The Heat" Campaign  
 البنا تطلق حملة "تغلب على الحرارة" للسلامة

**33** Good Suggestion Scheme (GSS) winners awarded  
 تكريم الموظفين أصحاب الاقتراح الجيد

**36** Alba Is The Gold Sponsor For Bahrain International Air Show 2016  
 البنا الراعي الذهبي لمعرض البحرين الدولي للطيران 2016

**37** Planting "TREES" to promote sustainability  
 زراعة النخيل لتشجيع مبادرات الاستدامة



**37**

**17**





# PROJECT TITAN ON SCHEDULE



## ALBA ANNOUNCES Q2 H1 2015 FINANCIALS

أعلنت شركة البنا نتائجها المالية للربع الثاني والنصف الأول من العام 2015 يوم الأربعاء الموافق 29 يوليو 2015.

سجلت الشركة ارتفاعاً في إجمالي مبيعاتها خلال النصف الأول من العام 2015 بنسبة 8% عن السنة الماضية ليصل إلى 405.9 مليون دينار بحريني (1.080 مليار دولار أمريكي) مقابل 376.4 مليون دينار بحريني (1.001 مليار دولار أمريكي) خلال النصف الأول من العام 2014 وذلك بفضل الإدارة الجيدة للشركة. أما إجمالي المبيعات خلال الربع الثاني من العام 2015 فقد بلغ 199.3 مليون دينار بحريني (530 مليون دولار أمريكي) مقابل 193.6 مليون دينار بحريني (515 مليون دولار أمريكي) لنفس الفترة من العام 2014. وقد سجلت الشركة صافي إيرادات بقيمة 66.9 مليون دينار بحريني (178 مليون دولار أمريكي) خلال النصف الأول لعام 2015 مقابل 32.3 مليون دينار بحريني (86 مليون دولار أمريكي) لنفس الفترة من العام 2014، بزيادة سنوية تبلغ 107%. أما صافي الإيرادات للربع الثاني من العام 2015 فقد بلغ 29.8 مليون دينار بحريني (79 مليون دولار أمريكي) مقابل 15.2 مليون دينار بحريني (41 مليون دولار أمريكي) خلال الربع الثاني لعام 2014، مسجلاً زيادة سنوية بنسبة 96%.

هذا واقتراح مجلس الإدارة توزيع أرباح نقدية مرحلية بقيمة 5.5 فلساً للسهم الواحد، أي ما قيمته 7.9 مليون دينار بحريني (21 مليون دولار أمريكي) سيتم دفعها في سبتمبر 2015.

وفي هذا الصدد، صرح رئيس مجلس إدارة الشركة الشيخ دعيج بن سلمان بن دعيج آل خليفة قائلاً: "لقد تمكنت البنا من التفوق على نظرائها في الصناعة والاستمرار في تحقيق الإنجازات في مجال السلامة. ونحن نعتزم الاستفادة من هذا الزخم الإيجابي مع استعدادنا لمشروع الخط السادس للتوسعة الذي سيجعل من البنا أحد أكبر مصاهر الألمنيوم ذات موقع واحد في العالم".

ومن جانبه، صرح الرئيس التنفيذي لشركة البنا تيم موري قائلاً: "تواصل شركة البنا تحقيق التميز في المجالات التي يمكن التحكم بها، والتمثلة في السلامة والإنتاج والتكلفة. ونحن نتوقع انخفاضاً كبيراً في أسعار الألمنيوم لما تبقى من العام، إلا أننا واثقون من قدرتنا على تحقيق النتائج الجيدة رغم جميع التحديات".

Alba released its second quarter and first half of 2015 results on Wednesday, July 29, 2015.

Alba's Total Sales for the first half of 2015 were up by 8% YoY to reach BD 405.9 million (US\$ 1.080 billion) versus BD 376.4 million (US\$ 1.001 billion) in H1 2014 thanks to favourable management performance. Total Sales for the second quarter of 2015 were BD 199.3 million (US\$ 530 million) compared to BD 193.6 million (US\$ 515 million) for the same period in 2014.

The company posted a Net Income of BD 66.9 million (US\$ 178 million) in H1 2015 versus BD 32.3 million (US\$ 86 million) for the same period in 2014, up by 107% YoY. Net Income for the second quarter of 2015 stood at BD 29.8 million (US\$ 79 million) compared to BD 15.2 million (US\$ 41 million) in Q2 2014, an increase of 96% YoY.

The Board recommended an Interim Cash Dividend of 5.5 Fils per share, which is BD 7.9 million (US\$ 21 million) to be paid in September 2015.

The Chairman of Alba's Board of Directors, Daj bin Salman bin Daj Al Khalifa: "Alba was able to outperform the industry and continue to deliver on Safety. We plan to use this positive momentum as we gear-up for Line 6 Expansion Project which will make Alba the largest single-site aluminium smelter in the world."

Alba's CEO, Tim Murray added: "Alba continues to excel in what we control -- which is Safety, Production and Cost. As we look ahead for the remainder of 2015, we see a large drop in the all-in-aluminium prices; however, we expect to deliver solid results despite these challenges."

## البنا تعلن نتائجها المالية للمربع الثاني والنصف الأول من العام 2015

Alba is on schedule with its cost-improvement programme - Project Titan. At the end of June 2015, the programme has unlocked \$ 129/mt of savings and Alba is on track to achieve the set target of \$150/mt by January 2016.

Directed by Alba's CEO Tim Murray, Project Titan was launched in February 2014 as a 2-year programme that aims at reducing Alba's cash cost by \$150/mt.

Murray said: "Project Titan is not just a cost-cutting programme; it was launched to ensure that Alba maintains its position as one of the leading, low cost producers in the aluminium industry. Project Titan is also a training programme where we leverage the use of our operational excellence expertise to create the next generation of leaders from within the company. Given the current LME market pressures and the planned natural gas price increase over the coming years, the success of Project Titan is critical to Alba's future."

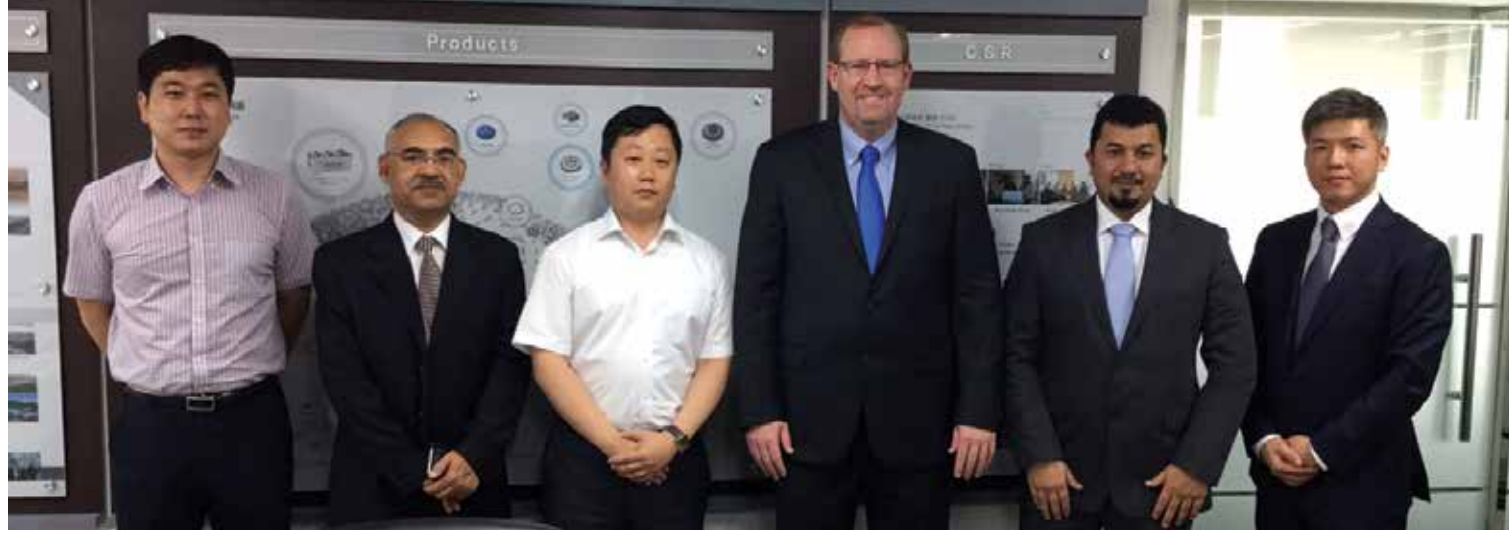
### مشروع تايطن يسير وفق الجدول الزمني

تسير شركة البنا وفق الجدول الزمني لمشروع تايطن لتحسين التكاليف. فحتى نهاية يونيو 2015، تمكنت الشركة من تحقيق توفير في التكاليف بقيمة 129 دولار أمريكي لكل طن متري. وتسير البنا وفق خطتها الموضوعية والتمثلة في تحقيق توفير بقيمة 150 دولار أمريكي لكل طن متري بحلول يناير 2016.

انطلق مشروع تايطن في فبراير 2014، تحت إشراف الرئيس التنفيذي تيم موري، ويهدف إلى خفض التكاليف النقدية للشركة على مدى عامين بقيمة 150 دولار أمريكي لكل طن متري.

وفي هذا الصدد، صرح موري قائلاً: "لا يعتبر مشروع تايطن برنامجاً لخفض التكاليف وحسب، بل هو برنامج تدريبي في مضمونه، حيث يتم من خلاله استغلال خبرات الشركة في تميز الأداء التشغيلي من أجل إعداد جيل جديد من الموظفين القياديين من داخل الشركة. وفي ظل الضغوطات التي تفرضها الأسعار في بورصة لندن للمعادن، وكذلك خطة الدولة برفع سعر الغاز الطبيعي على مدى السنوات القليلة القادمة، فإن نجاح مشروع تايطن أمر ضروري من أجل مستقبل الشركة".





## VISIT TO KEY ASIAN CUSTOMERS

Asia represented approximately 13% of Alba total sales in 2014 and is a key market consumer for aluminium products. As part of its objectives to maintain excellent relation with its clients, Alba officials visited some of its key customers in Asia and Pacific Region. The delegation comprised Alba's CEO, Tim Murray, along with Acting CMO, Khalid A. Latif, Sales Manager of Asia & Pacific, Yogesh Kumar, and Sales Officer of Alba's Hong Kong Office, Enoch Kwok. This visit aimed to improve customer satisfaction, give more insights on Line 6 Expansion Project as well as expand Alba's customer base across Asia. Murray said: "We are also pleased to meet with some of our key clients in the region -- such meetings provide us not only with hands-on experience to better understand our customers' requirements but also the opportunity to strengthen our ties with them."

Alba also participated in Aluminium China 2015 that was held from 8-10 July 2015 at the Shanghai New International Expo Centre in China. Held every year, this conference is considered as one of Asia's top trading, sourcing and networking platform for the full aluminium industry chain.

شكلت القارة الآسيوية 13% من إجمالي مبيعات البيا لعام 2014، وهي من أهم أسواق المستهلكين لمنتجات الألمنيوم. وفي إطار سعيها لتوثيق العلاقات مع عملائها، قام وفد من المسؤولين بالشركة بزيارة لبعض أهم العملاء في إقليم آسيا والمحيط الهادي.

وتألف الوفد من الرئيس التنفيذي للشركة تيم موري، والرئيس التنفيذي لشؤون التسويق بالوكالة خالد عبد اللطيف، ومدير المبيعات لإقليم آسيا والمحيط الهادي يوجش كومار، ومسؤول المبيعات بمكتب البيا في هونغ كونغ إنوك كووك. وجاءت هذه الزيارة بهدف تحسين رضا العملاء وإعطاء آخر المستجدات حول مشروع الخط السادس للتوسعة، إلى جانب زيادة رقعة عملاء الشركة في القارة الآسيوية. وبهذه المناسبة، قال موري: "يسرنا أيضاً لقاء بعض أهم العملاء في المنطقة، لما تتيحه هذه اللقاءات من فرصة لفهم متطلبات عملائنا من خلال التجربة العملية، وكذلك تعزيز العلاقات معهم".

وفي نفس الفترة، شاركت البيا في معرض الصين للألمنيوم 2015 الذي عقد من 8 وحتى 10 يوليو 2015 بمركز شنغهاي الدولي للمعارض في الصين. ويعد هذا المعرض من أهم المعارض التجارية التي تقام سنوياً في القارة الآسيوية بالنسبة لصناعة الألمنيوم. ويقام هذا المعرض سنوياً، حيث يعتبر من أبرز الفعاليات التجارية التي تتيح الفرصة لعقد صفقات تأمين الإمدادات والتواصل مع الشركات من مختلف قطاعات صناعة الألمنيوم العالمية.

## زيارة للعملاء الرئيسيين في آسيا



# ALBA AWARDED BY H.H. SHAIKH NASSER

## سمو الشيخ ناصر يكرم شركة البيا



Alba was awarded by H.H. Shaikh Nasser bin Hamad Al Khalifa, Representative of His Majesty the King for Charity Works and Youth Affairs, Chairman of the Supreme Council for Youth and Sports and President of Bahrain Olympic Committee, for its sponsorship support of the First Nasser bin Hamad Ramadan Sports Games and Eighth Nasser bin Hamad Ramadan Football Championship (Nasser 8).

Alba's Director Line 6, Shawqi Al Hashimi received the trophy on Alba's behalf, and also present were Manager HR, Hamad Al Shaibeh and Manager IR, Eline Hilal.

قام سمو الشيخ ناصر بن حمد آل خليفة، ممثل جلالة الملك للأعمال الخيرية وشؤون الشباب رئيس المجلس الأعلى للشباب والرياضة ورئيس اللجنة الأولمبية البحرينية، بتكريم شركة البيا لرعايتها دورة ناصر بن حمد الرمضانية الأولى للألعاب الرياضية وبطولة ناصر بن حمد الرمضانية الثامنة لكرة القدم (ناصر 8). تسلم التكريم بالنيابة عن شركة البيا المدير الإداري لمشروع الخط السادس شوقي الهاشمي، وذلك بحضور مدير الموارد البشرية حمد الشيبية، ومديرة علاقات المستثمرين إين هلال.





# WOWs!

## WORDS OF WISDOM BY CEO



### الرئيس التنفيذي يناقش مقولاته المفضلة مع الموظفين

CEO Tim Murray met with employees from many departments in Alba such as HR, IR, PR, Corporate, and Internal Audit as well as Marketing and Engineering to discuss with them his own Words of Wisdom (WOWs). During the meetings, the attendees who were engaged in an interactive session with the CEO, in which they were allowed to highlight the most relevant wisdoms that have the biggest impact on their practical and personal lives.

The WOW sessions are driven by Alba's commitment towards the empowerment of its employees, and comes as part of the continuous initiatives to sustain the direct and transparent communication between management and employees.

التقى الرئيس التنفيذي تيم موري بالموظفين من مختلف الدوائر والأقسام في الشركة، كالموارد البشرية والعلاقات العامة وعلاقات المستثمرين والتدقيق الداخلي، وكذلك مع الموظفين. هذه المقولات، تم توزيع مؤشرات الكتب التي توضح وقاموا من خلالها باستعراض أهم المقولات التي يؤمنون بها وتؤثر بشكل كبير على حياتهم المهنية والشخصية. جاءت هذه اللقاءات انطلاقاً من التزام الشركة بتمكين الموظفين، وضمن مبادراتها المستمرة بالحفاظ على الشفافية والتواصل المباشر بين الإدارة والموظفين.



## ALBA CHAIRMAN MEETS ALBA TRADE UNION BOARD'S CHAIRMAN AND MEMBERS



Chairman of Alba's Board of Directors, Shaikh Daij bin Salman bin Daij Al Khalifa, met on June 1, 2015 with the Alba Trade Union Board's Chairman and members to discuss latest labour issues and enhance the mutual cooperation for reducing the overall production cost and maintaining Alba's position as one of the best Aluminium smelters in the region and world. Chairman of Alba Trade Union, Mohammed Ali Maki, commended the results of the meeting, and reinstated the Union's support towards the Company's plans to enhance the levels of Safety, Health, and Environment, as well as improving the production processes.

اجتمع رئيس مجلس إدارة شركة البنا، الشيخ دعيج بن سلمان بن دعيج آل خليفة، بتاريخ 1 يونيو 2015 مع رئيس وأعضاء مجلس إدارة نقابة البنا العمالية بشركة البنا لمناقشة القضايا العمالية وتعزيز التعاون من أجل خفض التكلفة الإنتاجية وتعزيز مكانة الشركة كواحدة من أفضل شركات الألمنيوم في المنطقة والعالم، حيث أشد رئيس النقابة العمالية بشركة البنا، محمد علي مكي على مخرجات الاجتماع وأكد دعم النقابة لتوجهات الشركة الرامية إلى تحسين مستويات السلامة والصحة والبيئة، وتطوير العمليات الإنتاجية.

### رئيس مجلس إدارة البنا يجتمع مع رئيس وأعضاء نقابة البنا العمالية



## ALBA CHAIRMAN MEETS ALBA TRADE UNION BOARD'S CHAIRMAN AND MEMBERS

### والرئيس التنفيذي يلتقي برئيس وأعضاء نقابة البنا العمالية

Alba's Executive Management met with Chairman and members of Alba Trade Union (ATU), during which ATU stressed on the importance of maintaining a healthy relationship between management and union for the benefit of all employees. The ATU conveyed their satisfaction at the success of this meeting, which reflected positive relationship between management and union towards achieving mutual objectives. Also, the ATU congratulated the Executive Management and all employees on the approval of Line 6 Expansion Project, which will be a significant project for Alba and Bahrain.

اجتمعت الإدارة التنفيذية مع رئيس وأعضاء نقابة البنا العمالية، حيث أكدت النقابة على أهمية الحفاظ على العلاقة الجيدة بين الإدارة والنقابة من أجل تحقيق مصلحة الموظفين. وقد عبرت النقابة عن سعادتها بنجاح الاجتماع، الذي يعكس العلاقة الإيجابية التي تجمع بين الطرفين من أجل تحقيق الأهداف المشتركة. هذا وهنأت نقابة البنا العمالية الإدارة التنفيذية وجميع الموظفين بمنح الموافقة لمشروع الخط السادس للتوسعة، والذي يعد مشروعاً هاماً بالنسبة لشركة البنا والبحرين بشكل عام.



## OPENING OF NEW AMENITY BUILDING & CONTROL ROOM IN CALCINER

### افتتاح مبنى مرافق جديد وغرفة تحكم بدائرة التكليس



COO Isa Al Ansari opened a new amenity building & control room LCR 6A for Desalination employees in Calciner on July 28, 2015. The event was attended by Admin Director A. Rahman Janahi, Acting Director Carbon & Services Hassan Noor, Manager Calciner Prakash Jha, as well as Alba Labour Union representatives.

افتتح الرئيس التنفيذي للعمليات الإنتاجية مبنى مرافق جديد وغرفة تحكم LCR 6A لموظفي قسم تحلية المياه بدائرة التكليس بتاريخ 28 يوليو 2015. حضر الافتتاح كل من المدير الإداري للشؤون الإدارية عبدالرحمن جناحي، والمدير الإداري للكربون والخدمات بالوكالة حسن نور، مدير مصنع التكليس والمرافق البحري براكاش جها، إلى جانب ممثلي نقابة عمال البنا.

### AND A NEW EMPLOYEE SERVICES AND LANDSCAPING BUILDING ...

Alba's management and Alba Labour Union representatives opened the new Employee Services and Landscaping Building located at Princess Sabeeka's Oasis by Oasis Farm and the Vegetable Garden on July 26, 2015.

### ومبنى جديد لموظفي خدمات الموظفين والبيئة ...

وقامت إدارة الشركة مع ممثلي نقابة عمال البنا بافتتاح مبنى جديد لموظفي خدمات الموظفين والبيئة بتاريخ 26 يوليو 2015 في واحة سمو الأميرة سبيكة بالقرب من المزرعة وحديقة الخضراوات.

Alba's Executives met a group of employees who successfully received their graduate and post-graduate degrees from well-known universities across the world. The group was sponsored by the company as part of its continuous journey to empower Bahraini employees and prepare them for the global marketplace in which Alba competes.

## ALBA'S EXECUTIVES MEET THE SPONSORED GRADUATES

اجتمع أعضاء الإدارة التنفيذية بمجموعة الموظفين الذين حازوا مؤخراً على شهادتهم العليا من عدد من الجامعات المعروفة حول العالم. وقد قامت الشركة بايتمات هؤلاء الموظفين ضمن مبادراتها التي تهدف لتمكين الموظفين البحرينيين وإعدادهم لمواجهة السوق العالمي الذي تتنافس فيه الشركة.

### الهيئة التنفيذية تلتقي بالخريجين



# CMO GROUP HOLDS ITS H1 REVIEW

مجموعة  
التسويق تعقد  
اجتماعها للنصف  
الأول من العام  
2015

CMO Group held its H1 review meeting for the year of 2015. The meeting, which was attended by Acting CMO Khalid A. Latif and the group's managers, featured a comparison of H1 Sales for 2014 & 2015 and further discussed the upcoming strategic growth opportunities on the back of Line 6 Expansion Project. The importance of pushing down the operational costs amidst the challenging market conditions was highlighted, as well as the expectations and plans for the remainder of 2015.

عقدت مجموعة التسويق اجتماعها لمراجعة أداء الشركة خلال النصف الأول من العام 2015، حضره الرئيس التنفيذي لشؤون التسويق بالوكالة خالد عبداللطيف ومدراء المجموعة. وتم خلال الاجتماع عقد مقارنة بين مبيعات النصف الأول لعامي 2014 و2015، بالإضافة إلى مناقشة فرص النمو الاستراتيجي المستقبلية المترتبة على مشروع الخط السادس للتوسعة. وتم كذلك تسليط الضوء على أهمية خفض التكاليف التشغيلية وذلك في إطار التحديات التي تشهدها ظروف السوق، بالإضافة إلى التوقعات والخطط لما تبقى من العام 2015.



## POWER TOWN HALL MEETINGS



اللقاءات  
العملية  
لمجموعة  
الطاقة

عقدت مجموعة الطاقة لقاءات عمالية من قبل المدير الإداري للطاقة ومشروع توسعة الطاقة للخط السادس أمين سلطان وذلك في قاعة الواحة، بهدف إطلاع الموظفين في المجموعة على مستوى أدائها خلال النصف الأول من العام فيما يتعلق بأهدافها الموضوعية لعام 2015.

Power Group's Town Hall Meetings were conducted by Director Power & Line 6 Power Expansion Project, Amin Sultan at the Oasis Hall aimed at updating Power Group's employees on the performance status in the first half of the year with regards to the group's targets for the year of 2015.

Attended by CEO Tim Murray, CFO Ali Al Baqali, and other top officials, as well as employees of Power Operations, Maintenance and Projects Departments, the Meetings also highlighted the Company's 2015 expectations and shed the light on the challenging market conditions. The expectations and plans for the remainder of 2015 were discussed.

حضر اللقاءات كل من الرئيس التنفيذي تيم موري والرئيس التنفيذي للشؤون المالية علي البقالي، وغيرهما من المسؤولين إلى جانب موظفي عمليات وصيانة ومشاريع الطاقة. وركزت هذه اللقاءات على توقعات الشركة لعام 2015 وسلطت الضوء على التحديات التي تفرضها ظروف السوق. كما تم خلال اللقاءات مناقشة التوقعات والخطط لما تبقى من العام 2015.







# RAMADAN IN ALBA

## شهر رمضان في البنا



It is well known that summer season is one of the most difficult seasons in the year. Braving the summer heat along with Ramadan can be daunting, and poses many challenges, especially for those working inside the plant.

As part of the ongoing efforts to improve safety, the "Ramadan Challenge" was launched with an aim of asking employees to take the Ownership of Safety with the following objectives of ZERO Heat Stress, ZERO Accidents and ZERO LTIs during the Holy month. It was a reminder for the workers to take extra care and be more vigilant to beat the hot weather by adopting the right procedure and job practices while fasting and doing daily tasks.

يعرف فصل الصيف بأنه أحد أكثر فصول السنة صعوبة، ومواجهة حرارة الصيف بالتزامن مع شهر رمضان المبارك قد يكون شاقاً ومليفاً بالتحديات، وخصوصاً بالنسبة للعاملين في مواقع الإنتاج. وفي إطار الجهود المستمرة لتحسين السلامة، أطلقت الشركة حملة "تحدي رمضان" التي تهدف لجعل الحفاظ على السلامة مسؤولية تقع على عاتق جميع الموظفين، وذلك من خلال السعي لتحقيق بيئة خالية من الإجهاد الحراري، وخالية من الحوادث، وخالية من الإصابات خلال الشهر الكريم. كما تم تذكير الموظفين بأن يأخذوا مزيداً من الحيطة والحذر للتغلب على حرارة الصيف من خلال اتباع الإجراءات وممارسات العمل الصحيحة أثناء قيامهم بالمهام اليومية خلال فترة الصيام.



The most important event was the Ramadan Sports Season with employees across the plant from all departments taking part in basketball and football games. Playing in the true competitive spirit, this year's tournaments had all the teams giving their very best with their respective managers boosting their spirits. The Ramadan sport competitions took place every night from June 19 until July 03, 2015 at Alba Club, and were attended by the Executive Management and a large number of employees who were interested to attend and support their teams.

يعتبر الموسم الرياضي الرمضاني من أهم الفعاليات التي يشارك فيها الموظفون من مختلف دوائر وأقسام الشركة في كرة السلة وكرة القدم، حيث تشتد روح المنافسة فيما بينهم من خلال تقديم أفضل مستوى لديهم، مع دعم وتشجيع مديري الدوائر من خلال حضور المباريات. استمرت منافسات البنا الرياضية يومياً من 19 يونيو وحتى 3 يوليو 2015 بنادي البنا، بحضور أعضاء الإدارة التنفيذية وعدد كبير من الموظفين الذين حرصوا على الحضور وتشجيع فرقهم.



# RAMADAN SPORTS TOURNAMENT

## الدورة الرياضية الرمضانية



This year's Ramadan Sports Tournament featured more than 35 teams representing a cross section of departments. The Alba Ladies Basketball Tournament was the biggest attraction this year with 10 teams across Bahrain competing against each other. The Alba Ladies team came in the second place after being having lost to the National Team 15-11. The Football Finals were won by Reduction Team after a 5-4 penalty shoot-out against Finance, while Casthouse won the Basketball (Men) Final after defeating COO Team 74-54.

شهدت الدورة الرياضية الرمضانية لهذا العام مشاركة أكثر من 35 فريقاً ممثلاً لمختلف الدوائر والأقسام، وكان أكثرها يميزها وجود دوري كرة السلة للسيدات، من خلال مشاركة 10 فرق نسائية من مختلف أنحاء البحرين للتنافس فيما بينهم. حقق فريق البيا النسائي لكرة السلة المركز الثاني بعد خسارته أمام المنتخب الوطني بنتيجة 15-11، بينما توج فريق الصهر بطلاً لكرة القدم بعد فوزه على فريق الشؤون المالية بنتيجة 4-5 أهداف بضربات الجزاء الترجيحية. أما فريق المسبك، فقد أحرز لقب كرة السلة للرجال بعد تغلبه على فريق مجموعة الرئيس التنفيذي للعمليات الإنتاجية بنتيجة 74-54.





The winners of Alba's Ramadan Sports Tournaments were felicitated by Shaikha Hayat bint Abdul Aziz Al Khalifa, Member of the Supreme Council for Youth and Sports, Board Member of Bahrain Olympic Committee, and Chairwoman of Women Sport Committee. Also present at the event was MP Nasser Al Qaseer, member of the Council of Representatives and member of Bahrain Basketball Federation, and Shaikh Mohammed Bin Abdul Rahman Al Khalifa, Head of Basketball in Muharraq Sports Club.

تم تكريم الفرق الفائزة في بطولات البها الرياضية الرمضانية من قبل الشبيخة حياة بنت عبد العزيز آل خليفة، عضو المجلس الأعلى للشباب والرياضة، عضو مجلس إدارة اللجنة الأولمبية البحرينية، ورئيسة لجنة رياضة المرأة. كما حضر الفعالية كل من النائب ناصر القصير، عضو مجلس النواب وعضو الاتحاد البحريني لكرة السلة، والشبيخ محمد بن عبد الرحمن آل خليفة، رئيس جهاز كرة السلة بناادي المحرق الرياضي.



# AFTER IFTAR VISITS

## زيارات ما بعد الإفطار



Special "After-Iftar" visits were conducted by Alba Executives, Directors and Managers along with Alba Labour Union's Representatives to various departments in the company in order to boost shift-employees' morale and commitment towards safety, as well as highlight the challenges faced in the Holy Month of Ramadan.

These visits allowed the officials to interact directly with the employees, and discuss with them the measures which need to be taken while working during Ramadan and the hot summer months. Safety cash-cards along with other gifts were awarded to the employees who demonstrated excellent safety awareness.



عقدت الشركة زيارات ما بعد الإفطار بمشاركة أعضاء الإدارة التنفيذية والمدراء إلى جانب ممثلي نقابة عمال البها إلى مختلف الدوائر في الشركة وذلك بهدف تعزيز الروح المعنوية لموظفي المناوبات خلال شهر رمضان المبارك وتشجيعهم على الالتزام بالسلامة، ومناقشة التحديات التي يواجهونها خلال الشهر الكريم.

وقد أتاحت هذه الزيارات الفرصة للهيئة الإدارية بالتفاعل بشكل مباشر مع الموظفين، ومناقشة أهم الإجراءات التي يجب اتخاذها خلال أشهر الصيف التي تزامنت مع شهر رمضان المبارك. وتم خلال هذه الزيارات توزيع البطاقات النقدية وغيرها من الجوائز التقديرية للموظفين الذين أظهروا وعياً جيداً بجوانب السلامة.





بازار الضيفان

### GERGAON NIGHT FESTIVAL

Alba Labour Union in cooperation with Alba Executive Management organised a memorable "Gergaon Night Festival" for the children of Alba employees. The festival featured distribution of gifts and gergaon bags to the children, photography sessions, as well as a wide array of traditional sweets and refreshments. Apollo Team had a very distinctive mark on the event as they created a traditional Bahraini house corner that was enjoyed by everyone.

### احتفال القرقاعون

نظمت نقابة عمال البنا بالتعاون مع الإدارة التنفيذية احتفالاً ببلية القرقاعون لأبناء موظفي الشركة، حيث اشتمل الاحتفال على العديد من الفعاليات كتوزيع الهدايا وأكياس القرقاعون على الأطفال، وركن التصوير، بالإضافة إلى وجود تشكيلة من الحلويات والمشروبات الشعبية الخاصة بشهر رمضان المبارك. وتميز فريق أبولو خلال الاحتفال بتخصيص ركن في خيمة الفعاليات ذو طابع تقليدي كالبوت التقليدية في البحرين، والذي أضاف لمسة خاصة واستمتع به جميع الحضور.



# DISTRIBUTION OF WINNER CERTIFICATES TO ALL EMPLOYEES

Alba employees proved that they have what it takes to have a safe and healthy Ramadan. In recognition of the excellent safety performance during the Holy Month of Ramadan, a plant-wide initiative was launched to distribute certificates from the CEO to departments' employees who accepted the Ramadan Challenge, worked as one team to promote a safe culture, and achieved Injury Free Ramadan.

توزيع شهادات "WINNER" على جميع الموظفين

أثبت الموظفون بجدارتهم أنهم قادرون بالفعل على أن يجعلوا شهر رمضان آمناً وصحياً. وتقديراً لهذا الأداء المتميز على مستوى السلامة خلال الشهر الفضيل، تم توزيع شهادات WINNER الموقعة من الرئيس التنفيذي على جميع موظفي الدوائر التي قبلت التحدي وعملت كفريق واحد لنشر ثقافة السلامة وتحقيق رمضان خالٍ من الإصابات.



# Go to Work & Come Back Home Safe Campaign



Alba believes that safety is topmost priority when it comes to employees. As part of its continued efforts to create and maintain employee safety and health awareness, a new safety campaign -- 'Go to Work and Come Back Home Safe' -- was launched on August 10, 2015. Its objective is to create awareness on the importance of employees working safely with the aim to return home to their loved ones.

The 'Go to Work and Come Back Home Safe' Campaign was kick-started with a presentation by Alba's COO, Isa Al Ansari only for the ladies in Alba, during which he focussed on home safety using real life examples.

As part of the "Go to Work and Come Back Home Safe" Campaign, Alba management and Labour Union members are conducting plant visits, as well as accompanying employees returning home from work by Company transportation to share with them home and work safety tips.



## "حملة" اذهب إلى عملك وعد إلى بيتك سالماً

GO TO WORK AND  
COME BACK HOME  
SAFE



"أذهب إلى عملك وعد إلى بيتك سالماً"



نحن في البنا نؤمن بأن سلامة الموظفين موجودة على رأس قائمة أولوياتنا. وفي إطار جهود الشركة المستمرة بتوعية الموظفين في مجال الصحة والسلامة، انطلقت حملة السلامة الجديدة "أذهب إلى عملك وعد إلى بيتك سالماً" بتاريخ 10 أغسطس 2015. وتهدف الحملة إلى تعزيز وعي الموظفين بأهمية العمل بشكل آمن حتى يعودوا سالمين إلى عائلاتهم وأحبائهم.

انطلقت فعاليات الحملة من خلال عرض توضيحي قدمه الرئيس التنفيذي للعمليات الإنتاجية عيسى الأنصاري للموظفات، ركز من خلاله على السلامة في المنزل باستخدام أمثلة من حياته الشخصية.

وضمن فعاليات وأنشطة الحملة، قامت إدارة الشركة وتابعة عمال البنا فيها بعقد العديد من الزيارات لمختلف أرجاء المصهر، ومرافقة الموظفين أثناء ذهابهم إلى البيت في مواصلات الشركة وتذكيرهم بأهم نصائح وإرشادات السلامة في البيت والعمل.





A key aspect of this Campaign is the involvement of employees' children in all communication such as posters and short films to convey messages of safety. An edutainment booklet on work and home safety was also distributed to all employees, which features a special section for children to help identify safe and unsafe practices.

ومن أهم ما يميز هذه الحملة هو مشاركة أبناء وبنات الموظفين في جميع وسائل الترويج الخاصة بها، كالمصقات والأفلام القصيرة، لتوصيل رسائل السلامة. كما تم توزيع كتيب ترفيهي تعليمي على جميع الموظفين حول السلامة في العمل والمنزل، حيث يشتمل على قسم خاص بالأطفال لمساعدتهم على التعرف على الممارسات الآمنة وغير الآمنة.



# ALBA LAUNCHES "BEAT THE HEAT" CAMPAIGN

## البا تطلق حملة السلامة "تغلب على الحرارة"

Alba launched a safety campaign titled "Together we can beat the heat" on July 23, 2015 with the aim to improve safety awareness amongst the employees and minimise heat stress related injuries by focusing on four main steps: know the symptoms, drink water regularly, use the cooling cloth and take frequent breaks.

The campaign's opening ceremony was attended by Alba's Executive Management as well as Chairman and members of Alba Labour Union.



أطلقت شركة البا حملة السلامة "معاً يمكننا التغلب على الحرارة" بتاريخ 23 يوليو 2015، وذلك بهدف تحسين وعي الموظفين بجوانب السلامة، والحد من الإصابات المتعلقة بالإجهاد الحراري من خلال التركيز على أربع خطوات رئيسية: معرفة الأعراض، شرب الماء بانتظام، استخدام قماش التبريد، وأخذ فترات راحة كافية. تم افتتاح الحملة بحضور كل من الهيئة التنفيذية بالشركة بالإضافة إلى رئيس وأعضاء نقابة عمال البا.



# CARBON SHE AWARENESS CAMPAIGN

In line with Alba's commitment to promote greater safety awareness amongst its employees, Carbon & Services Group organised a 4-week awareness campaign under the direction of Acting Director of Carbon & Services, Hassan Noor. This initiative supported by the department managers, and executed by group's SHE Coordinators and employees aimed to further boost its employees' knowledge about specific safety-related topics and included a range of activities including site visits and safety talks.



تماشياً مع التزام الشركة بتعزيز الوعي بين الموظفين بجوانب السلامة، نظم موظفو مجموعة الكربون والخدمات حملة توعية على مدى أربعة أسابيع بتوجيه من المدير الإداري للكربون والخدمات بالوكالة حسن نور. وجاءت هذه المبادرة بدعم من مديري الدائرة، وتنظيم من منسقي السلامة والصحة والبيئة والموظفين في المجموعة، وذلك بهدف تعزيز وعي الموظفين حول بعض قضايا السلامة المحددة واشتملت على العديد من الفعاليات والأنشطة، كالتزيارات لمواقع العمل وحديث السلامة.

## حملة السلامة والصحة والبيئة في الكربون



## GOOD SUGGESTION

## تكريم الموظفين أصحاب الاقتراح الجيد

The Good Suggestion Scheme (GSS) committee awarded three batches of employees since the beginning of 2015 for their good suggestion. The first batch, comprising 4 employees, was awarded in the presence of Alba's COO, Isa Al Ansari, and other directors and managers in the company, during which the awardees were commended for their valuable contributions and encouraged to continue their efforts, as well as encourage their colleagues to propose such useful suggestions.

قامت لجنة الاقتراح الجيد بتكريم ثلاث دفعات من الموظفين الذين تقدموا بمقترحاتهم منذ بداية عام 2015. وكانت الدفعة الأولى تضم أربعة موظفين، وتم تكريمهم من قبل الرئيس التنفيذي للعمليات الإنتاجية عيسى الأنصاري، إلى جانب عدد من المديرين الإداريين ومديري الدوائر، حيث تمت الإشادة بالموظفين على إسهاماتهم القيمة وتشجيعهم لزملائهم للتقدم بمقترحات من أجل تطوير العمليات في الشركة.

## GOOD SUGGESTION SCHEME (GSS) WINNERS AWARDED



Jassim Mohamed from Workshop and Maintenance Services Department for his idea on modifying CTTY launders and protecting lifting cylinders from damage caused by metal splash during tilting.

جاسم محمد من دائرة الورشة وخدمات الصيانة عن فكرته بتعديل CTTY launders وحماية أنابيب الرفع من تعرضها للضرر الناتج عن تطاير المعدن المنصهر أثناء عملية الإمالة.



Nader Ahmed from Reduction Lines 1-3, for his time saving idea of discharging Alumina Vacuum cleaners directly into the point feeders instead of transporting it to the Alumina silo. This idea saved the company process time and man hours.

نادر أحمد من خطوط الصهر 1-3 عن فكرته بتفريغ منطقات الألومينا مباشرة في جهاز التغذية بدلاً من نقلها إلى صومعة تخزين الألومينا، مما أدى إلى توفير الكثير من الوقت الذي تتطلبه هذه العملية وساعات العمل المطلوبة.



Yousif Al Hawaj from Workshop and Maintenance Services, for his troubleshooting efforts in discovering a design error in Alumina Point Feeder Engine drive, which results in savings related to overhauling and modifying all the vehicles.

يوسف الحواج من دائرة الورشة وخدمات الصيانة عن جهوده في إيجاد الحل المناسب لاكتشاف الخطأ في التصميم في جهاز تغذية الألومينا، والذي حقق توفيراً في التكاليف المتعلقة بتعديل جميع المركبات.



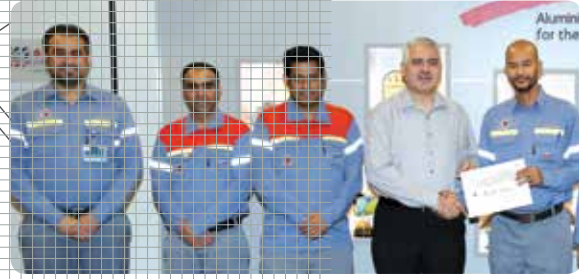
Ebrahim A. Wahab from Carbon 1-2 (Rodding 1), for his idea on redesigning the drive on anode transfer trolley in the sealed anodes storage area. His idea saved the maintenance cost of emergency call-outs and safety of maintenance crew while replacing the old design.

إبراهيم عبد الوهاب من دائرة الكربون 1-2 (القضيبنة) عن فكرته بإعادة تصميم المحرك على عربة نقل الأنود في منطقة تخزين قوالب الأنود المغلقة. وقد أدت هذه الفكرة لتوفير تكاليف الصيانة في الحالات الطارئة وسلامة فريق الصيانة أثناء استبدال التصميم القديم.

## الدفعة الثانية من برنامج الاقتراح الجيد

The second batch comprised five awardees in the presence of Alba's COO, Isa Al Ansari, Director Power & Utilities and Good Suggestion Scheme Committee Chairman, Amin Sultan, as well as other directors and managers.

تم تكريم خمسة موظفين في الدفعة الثانية، وذلك بحضور الرئيس التنفيذي للعمليات الإنتاجية عيسى الأنصاري، والمدير الإداري لشؤون الطاقة ورئيس لجنة الاقتراح الجيد أمين سلطان، إلى جانب عدد من المديرين الإداريين ومديري الدوائر.



Yousif Juma Mubarak from Workshop and Maintenance Services Department for his idea on eliminating turbo-Engine Start-up's failures in Gas Turbines of Power Station 1 by redesigning the exhaust pipe of the unit and minimizing water condensate formation, resulting in total annual savings of BD 52,000.

يوسف جمعة مبارك من دائرة الورشة وخدمات الصيانة عن فكرته بالحد من أعطال التشغيل في محرك التوربينات الغازية في محطة الطاقة 1، وذلك من خلال إعادة تصميم أنبوب التفريغ في الوحدة وتقليل تراكم المياه، مما حقق توفيراً في التكاليف بقيمة 52,000 دينار بحريني سنوياً.



Hussain Ali Zayer, a retired employee from OSS Department - Cathode Relining section, for his idea on reducing the steel deck plates shells' dimensions at Lines 4 & 5 by 20 mm, which reduced costs and minimized the possibilities of damages that may occur as a result of operations, and resulted in an annual saving of BD 8,040.

حسين الزاير، أحد الموظفين المتقاعدين بدائرة خدمات دعم العمليات التشغيلية - قسم تبطين الكاثود، عن فكرته بتقليل أبعاد أغشية صفائح الصلب في خطي الصهر الرابع والخامس بحوالي 20 ملم، مما أدى لخفض التكاليف وتقليل احتمالات الأضرار الناتجة عن العمليات التشغيلية، وحققت توفيراً في التكاليف بقيمة 8,040 دينار بحريني.



Ali Ismail Al Wazeer and A. Hameed Taqi from Cast House 3, for submitting two ideas to reduce the bottleneck of the Homogenizing Furnaces in Casthouse 3 by changing the duration of the holding and heating of Extrusion Billets, as well as the wooden pallet configuration, which minimized the usage of strapping material and wooden runners and led to a combined annual saving of BD 55,000.

علي إسماعيل الوزير وعبد الحميد تقي من المسبك 3 عن تقديم فكرتين للحد من ازدحام أفران التجانس في المسبك 3 من خلال تغيير فترة إبقاء وتسخين قضبان السحب، وتعديل تشكيل الصفائح الخشبية، مما أدى لتقليل استخدام مواد الربط والخشب، وبالتالي تحقيق إجمالي توفير في التكاليف بقيمة 55,000 دينار بحريني سنوياً.



Mohamed Jaffar from Reduction Maintenance, for his idea on replacing the obsolete photocell load sensor in the main and auxiliary hoist of the crucible cleaning machine at the Crucible Repair Section by a rope-type sensor, which is commonly used in other areas across the plant, which resulted in savings of BD 5,000.

محمد جعفر من صيانة المصهر عن فكرته باستبدال كاشف الحمل ذو الخلايا الضوئية في آلة الرفع الرئيسية والاحتياطية في جهاز تنظيف البوتقة بقسم تصليح البوتقات، بنوع آخر كما هو مستخدم في مواقع أخرى في مختلف أنحاء المصهر، مما أدى لتوفير 5,000 دينار بحريني.

## تكريم الدفعة الثالثة من برنامج الاقتراح الجيد

The 3rd batch of winners in Good Suggestion Scheme for the year 2015, included a group of employees from Workshop and Maintenance Services Department. The awarding was attended by Act. Director Carbon and Services Hassan Noor, Manager Power Maintenance Mathew Tharakan, a number of managers, as well as Alba Labour Union members; Ahmed Janahi, Abbas Ali and Abdullah Ali.

اشتملت الدفعة الثالثة من برنامج الاقتراح الجيد لعام 2015 على مجموعة من الموظفين من دائرة الورشة وخدمات الصيانة حضر التكريم المدير الإداري للكربون والخدمات بالوكالة حسن نور، ومدير صيانة الطاقة ماثيو ثاراكان، بالإضافة إلى عدد من المديرين وأعضاء نقابة عمال البيا أحمد جناحي، عباس علي وعبد الله علي.



## 3RD BATCH OF GOOD SUGGESTION WINNERS AWARDED

The awarded employees were Hussain Al Halwachi, Hemant Mudaliar, Yousif Al Hawaj, Ahmed Kadhem, Rashid Ahmed and Zuhair Abdullah for their various cost saving ideas in the vehicle maintenance and hydraulic sections of the department. The ideas were based on practical modifications to parts and equipment that were approved by the original manufacturer and resulted in fewer breakdowns and better service life.

The Management team and Alba Labour Union team congratulated the winners for their efforts and initiatives, and encouraged them to spread the message to their colleagues so that more ideas can be generated in the near future.

وقد تم تكريم كل من حسين الحلواجي، هيمانت موداليار، يوسف الحواج، أحمد كاظم، راشد أحمد، وزهير عبدالله عن مجموعة من الأفكار التي تقدموا بها لخفض التكاليف في أقسام صيانة المركبات والهيدروليك. وكانت هذه الأفكار عبارة عن تعديلات عملية لبعض الأجزاء والمعدات، بموافقة الشركة المصنعة، وأدت إلى تقليل عدد الأعطال وعمر أطول للأجهزة.

وقد أشاد أعضاء الهيئة التنفيذية ونقابة عمال البيا بجهود ومبادرات الموظفين، وحثهم على تشجيع زملائهم لتقديم المزيد من الأفكار والمقترحات في المستقبل.

# ALBA IS THE GOLD SPONSOR FOR BAHRAIN INTERNATIONAL AIR SHOW 2016



Alba is the gold sponsor for Bahrain International Air Show (BIAS) 2016 - to be held from January 21 to 23, 2016 at the Sakhr Airbase in the Kingdom of Bahrain.

The signing ceremony was between Alba's CEO Tim Murray and His Excellency Ahmed Al-Nemah, Acting Undersecretary of Civil Aviation Affairs at Ministry of Transportation and Telecommunications and a member of the Supreme Organising Committee of the Bahrain International Air Show, who expressed his thanks to Alba for its continued support and cooperation in making this event a success.

BIAS 2016, held under the patronage of His Majesty King Hamad bin Isa Al Khalifa, King of Bahrain, and under the direction of His Highness Shaikh Abdullah bin Hamad Al-Khalifa, the Personal Representative of His Majesty the King and the Chairman of the Supreme Organising Committee of BIAS, is organised by the Ministry of Transportation and Telecommunications and Royal Bahraini Air Force and in cooperation with Farnborough International Ltd.

قدمت شركة البها رعايتها الذهبية لإحدى أهم الفعاليات التي تشهدها مملكة البحرين - معرض البحرين الدولي للطيران 2016 - المزمع إقامته في الفترة من 21 وحتى 23 يناير 2016 بقاعدة الصخبر الجوية بمملكة البحرين.

تم توقيع اتفاقية الرعاية بين كل من الرئيس التنفيذي لشركة البها تيم موري والقائم بأعمال وكيل شؤون الطيران المدني بوزارة المواصلات والاتصالات وعضو اللجنة العليا المنظمة لمعرض البحرين الدولي للطيران أحمد النعمة والذي عبر بدوره عن بالغ شكره لشركة البها لدعمها المستمر وتعاونها في تحقيق النجاح لهذا الحدث الهام.

جدير بالذكر بأن معرض البحرين الدولي للطيران 2016 يقام تحت رعاية صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة عاهل البلاد المفدى وبإشراف صاحب السمو الشيخ عبد الله بن حمد آل خليفة، الممثل الشخصي لجلالة الملك ورئيس اللجنة العليا المنظمة لمعرض البحرين الدولي للطيران، وبتنظيم من وزارة المواصلات والاتصالات وسلاح الجو الملكي البحريني بالتعاون مع شركة فانبرو الدولية المحدودة.



**البها الراعي الذهبية لمعرض البحرين  
الدولي للطيران 2016**

# PLANTING "TREES" TO PROMOTE SUSTAINABILITY

زراعة النخيل لتشجيع مبادرات الاستدامة



As a socially responsible enterprise, Alba takes efforts to educate employees about the environment as well as undertakes many initiatives that aid in preserving and protecting the environment to benefit future generations.

A tree planting campaign was held recently, which will involve the cultivation of 100 tissue culture Palm trees by Alba employees around the smelter over the next few months.

Plant tissue culture is a proven and effective technology used to grow or maintain plant cells/tissues under controlled conditions to produce clones of the plant, and offers many advantages over traditional methods such as healthier plants and superior quality of fruits. Alba adopted this preferred technology for the cultivation of Palm trees with the aim to achieve the best results in terms of greenery and landscape beautification.

This campaign, was kicked-off by the management team and Alba Labour Union representatives, wherein a batch of tissue culture Palm trees were planted in different locations around the plant.

بصفتها إحدى الشركات الرائدة في مبادرات المسؤولية الاجتماعية، تسعى البها باستمرار لتوعية الموظفين حول أهمية الحفاظ على البيئة، كما أن لها العديد من المبادرات التي تساهم في الحفاظ على البيئة من أجل الأجيال القادمة.

وقد أطلقت إدارة الشركة مؤخراً هذه الحملة، حيث ستشمل زراعة 100 شجرة من أشجار نخيل الأنسجة من قبل الموظفين في مختلف أرجاء المصهر خلال الأشهر القادمة.

والجدير بالذكر أن نباتات الأنسجة هي من أحدث التقنيات الزراعية التي أثبتت فعاليتها من خلال زراعة الخلايا والأنسجة النباتية في بيئة متحكم بها لاستنساخ النباتات المراد إنتاجها، مما يضمن العديد من الفوائد مقارنة بالزراعة التقليدية، كإنتاج نباتات أكثر صحة وثمار أفضل جودة. وقد تبنت الشركة هذه التقنية لزراعة أشجار النخيل بهدف تحقيق أفضل النتائج في هذا المجال.

وقد انطلقت هذه الحملة من قبل الفريق الإداري بالشركة وممثلي نقابة عمال البها، حيث تم زراعة مجموعة من أشجار نخيل الأنسجة في مختلف أنحاء المصهر.



# مباروك

# mabrook



Best wishes to our colleague Mahfoodh Hassan on winning the 1st place in the AMA University CGE Week Competition – Sociology and History. Well Done!

تهانينا للزميل محفوظ حسن على فوزه بالمركز الأول في مسابقة جامعة AMA CGE Week في فئة العلوم الاجتماعية والتاريخ.



Congratulations to Taleb Al Ansari, Manager Workshop and Maintenance Services, on the graduation of his children: Rugaya, Zainab, Hussain, and Hassan, from Creativity Private School. We wish them a bright future.

نهئى الزميل طالب الأنصاري، مدير الورش وخدمات الصيانة، على تخرج أبنائه: رقية، زينب، حسين وحسن من Creativity Private School. تمنياتنا لهم بالتوفيق والنجاح دائماً.



Congratulations to our colleague Zulficar Ahmed from Internal Audit department on the birth of his beautiful baby girl "Fatima".

رزق الزميل ذوالفقار أحمد من دائرة التدقيق الداخلي بمولودة أسماها "فاطمة". ألف مبروك ونسأل الله أن يرزقها الصحة والصلاح والعفاف.



We congratulate our colleague Rangasamy Adhi from Power Maintenance as his daughter Kiruthika scored the highest grade (1166/1200) in Higher Secondary level in NSN Matriculation, Chennai.

نهئى الزميل رانجاسامي أجي من صيانة الطاقة على تحقيق ابنته أعلى درجة (1200/1166) في المرحلة الثانوية من مدرسة NSN Matriculation, Chennai.

يبلغ حر الصيف أشد مستوياته خلال شهري يوليو وأغسطس - وخلال هذين الشهرين سوف نقبل جميعنا التحدي ونقوم بمساعدة بعضنا البعض لكي نعمل بشكل آمن وتجنب الأمراض والإصابات المرتبطة بارتفاع درجات الحرارة.

During these hot months of July and August, we will step-up to the challenge and watch over each other respectively to ensure that all work safely and avoid heat-related illnesses and injuries!

## قبلنا التحدي!

معاً يمكننا التغلب على الحرارة

# GAME ON!

## TOGETHER WE CAN BEAT THE HEAT



### إعرف الأعراض

تشمل أعراض الاجهاد الحراري: التعرق المفرط، وسرعة دقات القلب، والدوار، والبول ذو اللون الأصفر الداكن (مما يدل على الجفاف)، والتعب، والصداع، والغثبان، والإسهال.

### Know the symptoms

Heat exhaustion symptoms include: excessive sweating, rapid heartbeat, dizziness, dark-yellow coloured urine (a sign of dehydration), fatigue, headache, nausea, and diarrhea.



### إشرب الماء بانتظام

تجنب الجفاف من خلال شرب الماء بشكل منتظم حتى لو كنت لا تشعر بالعطش. ارجع إلى مؤشر الحرارة الذي يتم إعلانه بشكل يومي لمعرفة كميات المياه الموصى بها، وقم بالإبلاغ فوراً عن أي مبردات مياه متضررة في مكان عملك.

### Drink water regularly

Avoid dehydration by drinking water frequently even if you are not feeling thirsty. Refer to the Heat Index for recommended water intake and report any damaged water coolers.



### إستخدم قماش التبريد

تتميز قطعة قماش التبريد بسهولة استخدامها وفعاليتها الكبيرة. الخطوات هي: كالناعم، بلانها، اعصرها، وقم بارتدائها بالشكل الصحيح حول عنقك! قماش التبريد يساعد في التحكم بدرجة حرارة جسمك في هذا الجو الحار.

### Use the cooling cloth

Using the cooling cloth is easy as 1-2-3! Wet, Squeeze and Apply (WSA) correctly around your neck. Use this cloth which will help in controlling your temperature in this hot weather.



### قم بأخذ فترات راحة كافية

من المهم للغاية أن تأخذ فترات راحة بشكل منتظم وخصوصاً إذا كنت تشعر بالاجهاد. احرص على توزيع الجهد الذي تبذله في أداء مهامك اليومية بشكل صحيح على ساعات العمل الخاصة بك.

### Take frequent breaks

It's really important to take regular breaks especially if you feel tired. Also make sure to distribute your daily task load effectively over your working hours.

GO TO WORK AND  
COME BACK HOME

SAFE



”انذهب إلى عمالك وعد إلى بيتك سالماً“



Dad don't  
text & drive  
لا تستخدم الهاتف  
أثناء القيادة

Please always use  
the right tools  
أرجوك استخدم الأدوات  
الصحيحة دائماً

you are my role model  
أنت مثلي الأعلى

Please come  
back home safe

baba

baba

mama

baba

baba